



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PROCURATION – 委托书

Autorisation du demandeur pour le retrait de son passeport par une tierce personne 申请委托他人领取护照

Cette procuration a pour objet d'autoriser une tierce personne à retirer en mon nom et avec mon accord l'enveloppe contenant mon passeport auprès du prestataire, une fois ma demande traitée par le Consulat Général de France.

Une copie de la procuration ci-après, dûment complétée, signée (mandant et mandataire) et datée sera remise par mes soins au mandataire. Le centre TLScontact m'informera lorsque l'enveloppe sera disponible et exigera la présentation de cette procuration.

本委托书的目的是委托他人以申请人的名义并征得申请人同意，在法国驻华大使馆或领馆受理申请后，从签证中心领取装有申请人护照的信封。申请人将向代理人提供如下委托书，填写完整、签署（委托人和代理人）并注明日期。签证中心将在信封可被领取时通知申请人，并要求出示此委托书。

ATTENTION PARTICULIERE : la pièce d'identité présentée par le mandataire devra être identique à celle déclarée dans la procuration par le mandant. En cas de doute ou de non-respect de la procédure, le prestataire de services extérieur TLScontact se réserve le droit de ne pas remettre l'enveloppe et contactera le demandeur pour l'en informer.

请注意：代理人出示的身份证件必须与委托人在委托书中所声明的身份证件一致。如有任何疑问或不符合程序，签证中心将保留不交付信封的权利，并将联络申请人。

N° de la/les demandes(s) de France - Visas : 法国签证官方网站 (France-Visas) 申请号:

Mandant (demandeur)/委托人 (签证申请人)

Nom-姓:

Fait le-日期:

Prénom-名:

A-地点:

Date de naissance-出生日期:

Signature du demandeur-委托人签名:

N° du document de voyage-旅行证件号码:

N° de téléphone – 手机号码:

Mandataire (tierce personne)/代理人 (领取人)

Nom-姓:

Fait le-日期:

Prénom-名:

A-地点:

Date de naissance-出生日期:

Signature du mandataire-代理人签名:

Type de pièce d'identité-身份证件类型:

N° de la pièce d'identité qu'il sera présentée (facultatif)-证件号码:

N° de téléphone-手机号码:

ATTESTATION DE REMISE-护照交付证明

A compléter au retrait de l'enveloppe-请在领取护照信封时填写

Remise du/des passeport(s)

Enveloppe de retour N°, remise le, à, au mandataire désigné ci-dessus dont la pièce d'identité est concordante à la procuration.

信封号码, 于, 在, 交给上述委托的代理人, 其身份证明文件与委托书相符。

Signature du mandataire/代理领取人签名

Tampon de TLScontact/签证中心盖章